

Согласие

Настоящим я, Евстафеев Сергей Иванович, заявляю, что являюсь автором и единственным обладателем исключительных авторских прав на следующие рассказы на русском языке, переведенные на карельский язык и опубликованные в общественно-политической газете «Ома Муа» (Родная земля) и альманахе «Тайвал» (Путь) за 2009- 2025 годы:

- **Ukonvimmel** – Радуга. «ОМА МУА», 2017 г., 24.oraskuudu, № 19, 11. sivu;
- **Käby** – Шишка. «ОМА МУА», 2023, №13,15,17, 11 sivu, 5.sulakuudu, 29.sulakuudu, 14.oraskuudu;
- **Zuaharipalaine**- Сахар. «ОМА МУА», 2024 г., 03. heinykuudu № 25, 10. sivu;
- **Kielastus** Обман «Taival», 2009 г. 75. sivu;

а также не опубликованные произведения:

- **Borrin kalarokku** - Борискина уха;
- **Vahnu fotokuva** — Старая фотография;
- **Jäi vai viizi millimetrii...**Пять миллиметров до ...;
- **Susiedazet** — Соседки;
- **Paimoi** — Пастушок.

Я согласен на публикацию переводов данных рассказов на условиях свободной лицензии Creative Commons Attribution 4.0 International (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

Я понимаю, что тем самым даю право любому лицу распространять, изменять и использовать произведения в любых законных целях при условии соблюдения указанных лицензий.

Я уведомлен, что сохраняю за собой исключительное авторское право на эти рассказы вне условий указанных лицензий и что я всегда сохраняю право на упоминание меня как автора в соответствии с выбранными лицензиями. Я согласен с тем, что информация о моём авторстве будет сохранена в истории правок рассказов (если речь идёт о текстовой информации) либо на сопроводительных веб-страницах (если речь идёт об изображениях и иных медиафайлах). Модификации, которые сделают другие люди, не будут приписаны мне.

Данное разрешение затрагивает только мои исключительные авторские права, и я оставляю за собой право предпринимать действия против использования моей работы с нарушением закона, в частности: для клеветы, унижения чести и достоинства, нарушения правил использования торговых марок, нарушения права на охрану изображения гражданина и т. д.

Я понимаю, что не могу отозвать данное разрешение, и что моя работа может размещаться в проекте VerKar и на сайтах Карельского научного центра РАН в течение неограниченного времени либо быть удалённой оттуда.



Евстафеев С.И

18.09.2025.